

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: KROL — Zakład Robót Wodno-Kanalizacyjnych sp. z o.o., s.k.

Konvenuta: Porr S.A.

Domanda preliminarj

Id-dritt tal-Unjoni u, b'mod partikolari, il-premessi 13, 20 u 22 tad-Direttiva 2000/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2000 dwar il-ġlieda kontra hlasijiet tard fi transazzjonijiet kummerċjali ⁽¹⁾ u l-Artikolu 18 TFUE, li jistabbilixxi l-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni, jippermettu li jiġi eskluż il-kumpens għal hlas tardiv, fir-rigward ta' tranżazzjonijiet iffinanzjati kompletament jew parzjalment b'riżorsi mill-fondi strutturali u mill-Fondi ta' Koeżjoni tal-Unjoni Ewropea, liema esklużjoni tirriżulta mill-punt 3(c) tal-Artikolu 4 tal-ustawa *o terminach zapłaty w transakcjach handlowych* (il-Liġi dwar it-termini ta' hlas fit-tranżazzjonijiet kummerċjali)?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 226.

Talba għal deċiżjoni preliminarj mressqa mis-Sąd Najwyższy (il-Polonja) fis-27 ta' Novembru 2018 — JA vs Skarb Państwa rrapprezentat minn Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, Senat Rzeczypospolitej Polskiej, Prezes Rady Ministrów, Minister Sprawiedliwości, Minister Finansów

(Kawża C-745/18)

(2019/C 164/04)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Sąd Najwyższy

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: JA

Konvenuti: Skarb Państwa, irrapprezentat minn Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, Senat Rzeczypospolitej Polskiej, Prezes Rady Ministrów, Minister Sprawiedliwości, Minister Finansów

Domanda preliminarj

L-Artikoli 73 u 78(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud ⁽¹⁾ u d-dispożizzjonijiet preċedenti tal-Artikolu 11A(1)(a) u 11A(2)(a) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi

uniformi ta' stima ⁽²⁾, moqrija fid-dawl tal-prinċipji generali tar-responsabbiltà kumpensatorja ta' Stat Membru kif stabbiliti mill-gurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (u prinċipalment mis-sentenzi tad-19 ta' Novembru 1991, *Francovich et*, C-6/90 u C-9/90, ECLI:EU:C:1991:428, u tal-5 ta' Marzu 1996, *Brasserie du Pêcheur u Factortame et*, C-46/93 u C-48/93, ECLI:EU:C:1996:79), għandhom jiġu interpretati fis-sens li, mill-1 ta' Mejju 2004, Stat Membru li jaderixxi mal-Unjoni Ewropea f'din id-data, għandu l-obbligu li jadotta dispożizzjonijiet li jipprevedu li r-remunerazzjoni ta' amministratur fi proċedura ta' insolvenza tiżdied bl-ammont ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) dovuta fir-rigward ta' din ir-remunerazzjoni?

⁽¹⁾ ĠU 2006, L 347, p. 1 u rettifika fil-ĠU 2007 L 335, p. 60.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich (il-Polonja)
fit-12 ta' Diċembru 2018 — Mikrokasa S.A. w Gdyni, u Revenue Niestandaryzowany Sekurytyzacyjny
Fundusz Inwestycyjny Zamknięty w Warszawie vs XO**

(Kawża C-779/18)

(2019/C 164/05)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Mikrokasa S.A. w Gdyni, Revenue Niestandaryzowany Sekurytyzacyjny Fundusz Inwestycyjny Zamknięty w Warszawie

Konvenut: XO

Domandi preliminari

- 1) Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2008/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar ftehim ta' kreditu għall-konsumatur u li tassar id-Direttiva tal-Kunsill 87/102/KEE (ĠU L 133, 22.5.2008, p. 66, rettifiki fil-ĠU 2011, L 234, p. 46, fil-ĠU 2010, L 199, p. 40 u fil-ĠU 2009, L 207, p. 14), b'mod partikolari l-Artikolu 3(g), l-Artikolu 10(1) u l-Artikolu 22(1), għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu separazzjoni tal-"ispejjeż tal-kreditu minbarra l-interessi", iddeterminati b'rata fissa skont il-formula legali ta' kalkolu deskritta fl-Artikolu 36a tal-Liġi dwar il-Kreditu lill-Konsumatur tat-12 ta' Mejju 2011 (ustawa z dnia 12 maja 2011 r. o kredycie konsumenckim Dz.U.2018.993 test ikkonsolidat), mill-"ispiża totali tal-kreditu lill-konsumatur", kif iddefinita fid-direttiva msemmija hawn fuq, b'mod li jaħbi lill-konsumatur l-ispejjeż reali tal-kreditu minbarra l-interessi mgarrba mill-professionist?